

<https://doi.org/10.62837/2024.2.160>

КУЛИЗАДЕ СЕВИНДЖ ШУБАЙ КЫЗЫ

АГУНП

Азадлыг 20

sevinc.gulizada@mail.ru

ИНТОНАЦИОННАЯ СИНОНИМИЯ В СОБСТВЕННО- ВОПРОСИТЕЛЬНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ

Резюме

В статье рассматриваются синонимические отношения в разных областях языка: в лексике, грамматике, интонации.

Целью статьи является описание интонационных синонимических средств и выражаемых или различий в собственно-вопросительных предложениях. Вопросительные предложения разнообразны. К собственно вопросам относятся предложения, коммуникативной целью которых является выяснение неизвестного.

К общим различиям, выраженным синонимическими интонационными средствами в вопросах также стилистические различия, характерные для поэтической речи: интонация может усиливать разговорность или, напротив, декламационность поэтической речи.

Анализ интонационной синонимии в вопросах позволяет говорить об определенной системности в составе и распределении синонимических интонационных средств и выражаемых ими различий в области собственно вопросительных предложений.

В текстах среди вопросов преобладают предложения, сближающиеся с разговорной речью, что обусловило возможность рассмотрения общих свойств интонационной синонимии в вопросах на данном материале.

Ключевые слова: синонимический, разграничение, лексико-грамматический состав, противопоставление, распределение, сопоставление, настойчивость, убеждение, стилистика, декламационность.

Синонимические отношения существуют в разных областях языка: в лексике, грамматике, интонации. Интонационная синонимия наблюдается, если несколько интонационных средств: разные типы ИК, или нейтральные и эмоциональные реализации одного типа ИК, или разное место интонационного центра, или варианты синтагматического членения — участвуют в выражении общего значения и взаимозаменяемы. Общим значением может быть, например, значение перечисления, незавершенности, вопроса.

Состав и распределение синонимических интонационных средств неодинаков при выражении различных значений. Поэтому при описании интонационной синонимии целесообразно рассматривать определенную

область значений, применительно к которой можно выявить состав синонимических средств и исследовать их функционирование. В данной статье анализируется область собственновопросительных предложений.

Целью статьи является описание интонационных синонимических средств и выражаемых ими различий в собственнo-вопросительных предложениях. Материалом послужили фонограмма телефильма «Маленькие трагедии», которая включает поэтические и прозаические тексты произведений А. С. Пушкина «Маленькие трагедии», «Сцена из Фауста», «Египетские ночи», «Мы проводили вечер на даче», записи отрывков этих же текстов в исполнении других артистов (С. Юрского, О. Ефремова, фонограмма телепередачи «Театр А. С. Пушкина»), были использованы также наблюдения над речью артистов на театральных репетициях и над разговорной речью.

Вопросительные предложения разнообразны. При определении области общих значений, для которых можно выявить состав синонимических средств, встала задача разграничения собственнo- и несобственнo-вопросительных предложений, с одной стороны, и учета разнообразия собственнo вопросов, с другой. С этими целями в работе используется классификация собственнo-вопросительных предложений по неизвестному, включающая пять типов вариативных рядов собственнo вопросов и показывающая границу с несобственнo-вопросительными предложениями. К собственнo вопросам относятся предложения, коммуникативной целью которых является выяснение неизвестного. В зависимости от содержания неизвестного и степени неизвестности формируются пять типов вариативных рядов вопросов. В пределах каждого ряда рассматриваются вопросы, объединяемые общим значением и различающиеся смысловыми оттенками значения особенностями строения и употребления.

Интонационная синонимия в собственнoвопросительных предложениях определяется несколькими факторами. Во-первых, состав и распределение интонационных средств зависят от значения вопросов и соотносятся с их лексико-грамматическим составом. Во-вторых, вопросы разных вариативных рядов могут иметь одинаковый состав интонационных средств и, соответственно, одинаковую интонационную синонимию. Это относится и к интонационным синонимическим средствам, и к выражаемым ими различиям.

Рассмотрим вначале состав синонимических средств в вопросах. Состав синонимических средств различен в ряду вопросов с вопросительным словом (1-й тип), вопросов с сопоставлением (4-й тип), и одинаков в рядах вопросов без вопросительного слова (2-й, 3-й типы) и вопросов с отождествлением (5-й тип).

В вопросах с вопросительным словом возможна синонимия ИК-2/ИК-4 (и их нейтральных и эмоциональных реализаций):

Что вам надобно? — спросил его Чарский. - Простите/, если я помешал.../.../, - Что вам угодно? — сухо повторил он.

(«Египетские ночи», в данном примере восстановлен текст от автора)

В вопросах с вопросительным словом возможна также синонимия центра (ИЦ):

Лаура: Убит! Прекрасно! В комнате 2моей!

Что., делать, мне теперь/, повеса/, дьявол!

Куда я выброшу его?

Возможны варианты синтагматического членения:

Соломон: Так, знаю я, что средство/ Такое есть...

Альбер: *Какое средство?*

В пределах вариативного ряда состав интонационных средств зависит от различий смысловых оттенков в значении вопроса и соотносится с его лексико-грамматическим составом. Так, возможность передвижения интонационного центра определяется лексическим составом вопроса: в предложении *Куда я выброшу его?* не допускается синонимическое передвижение ИЦ на слова *я, его*, потому что при выделении этих слов возникает дополнительное противопоставление (*я, а не он; его, а не другого*). Вариативный ряд рассматриваемых вопросов включает предложения с дополнительным противопоставлением, в этих вопросах синонимия по месту ИЦ отсутствует: — *Кому будет угодно вынуть вторую тему?* («Египетские ночи»).

В вопросах других вариативных рядов состав синонимических средств более ограничен: отсутствует синонимия по месту интонационного центра, что связано с ролью интонационного центра в выражении значения вопроса и различении значений вопросов без вопросительных слов, входящих в разные вариативные ряды.

В вопросах без вопросительного слова разных вариативных рядов состав интонационных средств различен в вопросах с сопоставлением, с одной стороны, и в вопросах других типов, с другой. В вопросах с сопоставлением возможна синонимия ИК-2/ИК-4.

Монах: О, Дона Анна никогда с мужчиной

Не говорит

Дон Гуан: А с вами, мой отец? А с вами, мой отец?

(«Каменный гость», две звукозаписи).

В других вопросах без вопросительных слов обнаруживается общность состава интонационных средств. Вопросы без вопросительных слов могут иметь разное значение и входить в разные вариативные ряды. Различия в значении могут проявляться в лексико-синтаксической синонимии.

Андрей приедет, во вторник? = Когда Андрей приедет? Во вторник? (2-й тип);

Айрефт приедет во вторник? = Приедет/ или нет? (3-й тип)

И Ольга приедет во вторник? = Ольга тоже приедет во вторник? (5-й тип)

Эти вопросы допускают одинаковую интонационную синонимию:

Дон Карлос: Так ты его любила?

Лаура делает утвердительный знак

Дон Карлос: Очень?

Лаура: Очень!

Дон Карлос: И любишь и теперь?

(«Каменный гость», две звукозаписи)

Распределение этих средств также одинаково: ИК-3 выступает в вопросах без вопросительных слов как нейтральная интонация, не вносящая дополнительных оттенков в значение вопроса, ИК-4 вносит различные дополнительные оттенки.

Общность состава и распределения синонимических интонационных средств в вопросах разных вариативных рядов, с разным значением обусловлена характером синонимических различий, выражаемых этими средствами: интонационная синонимия передает оттенки значения, преимущественно эмоционально-стилистические, они автономны по отношению к смысловым различиям вопросов разных типов, конкретизируемым лексико-грамматическими средствами. Рассмотрим синонимические различия, выражаемые интонационной синонимией.

Степень контрастности этих различий неодинакова, так же как в лексике или грамматике. Различия могут быть минимальны, и в этом случае правомерно говорить об абсолютных синонимах в интонации. К таким различиям в вопросах относятся, например, различия по месту интонационного центра ИК-2 в вопросах в вопросительным словом или варианты синтагматического членения:

Дон Карлос: Но когда

Пора пройдет /.../ И будут называть тебя старухой/ Тогда - что скажешь ты?

(«Каменный гость», две звукозаписи)

Различия, выражаемые интонационной синонимией, могут быть более яркими и передавать эмоциональные и стилистические оттенки в пределах общего значения вопроса.

При рассмотрении синонимических различий в вопросительных предложениях встает вопрос о том, зависит ли выражение этих различий от типа вопроса. Анализ материала показывает, что, так же как состав интонационных синонимических средств, синонимические различия обнаруживают, с одной стороны, связь со значением вопросов разных вариативных рядов; с другой стороны - автономность по отношению к вариативным рядам вопросов.

К различиям, связанным с рядом, относятся, например, различия, выражаемые синонимией ИК-2/ИК-4 в вопросах с вопросительным словом и в вопросах с сопоставлением. В вопросах с вопросительным словом нейтральные реализации ИК-2 передают значение вопроса без дополнительных оттенков, а реализации ИК-4 вносят в значение вопроса дополнительные оттенки официальной речи:

Дон Гуан: - Я завтра рас увижу! — и не здесь/ И не украдкой!

Дона Анна: Да/, завтра/, завтра. Как вас зовут?

(«Каменный гость», две звукозаписи)

Эмоциональные реализации ИК-4 могут придавать оттенки недовольства:

Лепорелло: Ай, ай... умру!

Дон Гуан: — Что сделалось с тобою?

В вопросах с сопоставлением отмечается иное распределение синонимических типов ИК: ИК-4 выражает значение вопроса без дополнительных оттенков, ИК-2 вносит в вопрос оттенки несогласия, недовольства (эмоциональные реализации ИК-2), настойчивости, убеждения:

Дон Гуан: Когда ж опять увидимся?

Дона Анна: Не знаю. Когда-нибудь

Дон Гуан: *А завтра?*

К различиям, связанным с рядом, относятся и различия, возникающие при передвижении интонационного центра ИК-4 в вопросах с вопросительным словом: при передвижении центра на вопросительное слово в вопрос появляется оттенок назидания, выговора:

Дон Гуан: А признайся. *А сколько раз ты изменяла мне*

В моем отсутствии?

А ты, повеса?

(«Каменный гость», две звукозаписи)

Наряду с различиями, связанными с вариативными рядами вопросов, интонационная синонимия выражает различия, общие для разных рядов. К ним относятся тонкие эмоциональные и стилистические оттенки, которые не связаны со смысловыми различиями между разными типами вопросов. При выражении этих различий наблюдается общность синонимических средств. Так, нейтральная реализация ИК-4 передает оттенки официальной речи и в вопросах с вопросительным словом, и в вопросах без вопросительного слова, где она синонимична нейтральной интонации ИК-3:

Герцог: У вас, барон, есть дети?

Барон: Сын один.

Герцог: Зачем его я при себе не вижу.

(«Скупой рыцарь», две звукозаписи)

Эмоциональная реализация ИК-4 в вопросах без вопросительных слов выражает оттенки недовольства, раздражения, так же как и в вопросах с вопросительным словом:

Дон Гуан: Лаура/, и давно его ты любишь? Лаура, / и давно его ты любишь?

(«Каменный гость», две звукозаписи)

Эмоционально-стилистические оттенки могут передаваться не только нейтральными, но и эмоциональными реализациями разных типов ИК. При этом при выражении сходных эмоциональных оттенков наблюдается и сходство акустических признаков эмоциональных реализаций разных типов ИК. Так, при конкретизации оттенков вежливой, оживленной, кокетливой речи возможна синонимия эмоциональных реализаций ИК-2/ИК-4, ИК-3 ИК-4, для которых характерно изменчивое, повышающееся/понижающееся движение тона в предцентровой части и на гласной интонационного центра:

Дона Анна: Что ж вы молчите?

Дон Гуан: Наслаждаюсь молча....

И вижу вас уже не на коленях/

Пред мраморным супругом.

Дона Анна: Дон Диего, Так вы ревнивы/ - муж мой и во гробе. Вас мучит
(«Каменный гость», две звукозаписи)

При выражении близких эмоциональных оттенков ИК-К 4 вносит в вопросы, в отличие от ИК-2 и ИК-3, стилистический оттенок вежливо-официальной речи.

К общим различиям, выражаемым синонимическими интонационными средствами в вопросах разных вариативных рядов, относятся также стилистические различия, характерные для поэтической речи: интонация может усиливать разговорность или, напротив, декламационность поэтической речи. Эту различия относятся не только к области вопросительных предложений, они реализуются в вариантах синтагматического членения, в выборе типов ИК в неконечных синтагмах, в особенностях ритмической организации речи. Так, декламационность речи передается замедлением темпа речи за счет удлинения гласных, усилением фонетической самостоятельности слов в синтагме при большей слитности их произношения, преобладанием ИК-6 в неконечных синтагмах; при усилении разговорности поэтической речи преобладает нормальный или быстрый темп речи, контрастное изменение тона в синтагме, уменьшение фонетической самостоятельности слов, употребление ИК-3 в неконечных синтагмах.

Средства, усиливающие декламационность речи, могут совпадать у разных исполнителей

[С. Юрский] Кто к торгу страстному приступит?

Свою любовь я продаю;/

Скажите, // кто меж вами купит/

Ценою/ жизни/ ночь мою?

[О. Ефремов] Кто/ к торгу страстному приступит?

Свою любовь я продаю;/

Скажите /кто меж вами купит/

Ценою жизни / ночь мою?

(«Египетские ночи»)

В текстах «Маленьких трагедий» среди вопросов преобладают предложения, сближающиеся с разговорной речью, что обусловило возможность рассмотрения общих свойств интонационной синонимии в вопросах на данном материале.

Анализ интонационной синонимии в вопросах позволяет говорить об определенной системности в составе и распределении синонимических интонационных средств и выражаемых ими различий в области собственно вопросительных предложений. Состав и распределение интонационных

средств зависят от значений вопросительных предложений и соотносятся с их лексико-грамматическим составом. В то же время можно говорить об общности в составе и распределении синонимических средств в вопросах разных вариативных рядов. В еще большей степени общность характерна для синонимических различий, конкретизируемых интонацией в собственно вопросительных предложениях. Выражаемые интонационной синонимией эмоциональные и стилистические различия автономны по отношению к различиям между вариативными рядами вопросов

Литература

1. Русский язык. Энциклопедия.-М., 1979
2. Брагина А.А. Синонимы в литературном языке.- М. 2010
3. Сухотин В.П. Синтаксическая синонимика в современном русском языке. –М.2012

S.Gulizada

INTONATION SYNONYMY IN PROPER INTERROGATIVE SENTENCES

Summary

The article examines synomic the relations in different areas of language in various: in vocabulary, grammar, intonation. The purpose of the article is to describe intonation synomicaal means and the differences they express in proper interrogative sentences.

There are various interrogative sentences. Correct questions include sentences whose communicative purpose is to clarify the unknown.

Common differences expressed by means of synomic intonation in questions include stylistic differences characteristic of petic speech, intonation can enhance spoken language or, conversely, declamatory poetic speech.

The analysis of intonation synomies in questions will allow us to talk about certain sequences in the composition and distribution of synomimic intonation devices and the differences they express in the interrogative sentences themselves.

Among the questions in the texts, sentences close to spoken speech prevail, which allows us to take into account the relative properties of intonation synonyms in the questions based on this material

Key words: Synomical, distinctions, lexico-grammatical composition, opposition, distribution, comparison, persistebnce, persnasion, stylistics, declamation.

S.Qulizadə

Uyğun sual cümlələrində intonasiya sinonimi
Xülasə

Məqalədə dilin əlaqələrlə müxtəlif sahələrdə araşdırılır: lüğətdə, qrammatik, intonasiya sinomik vasitələri və onların düzgün sualcümlələrində ifadə etdiyi fərqləri təsvir etməkdir.

Müxtəlif sorğu cümlələri var. Düzgün suallara kommunikativ məqsədi bilinməyənə aydınlıq gətirmək olan cümlələr daxildir.

Suallarda sinomik intonasiya vasitələri ilə ifadə olunan ümumi fərqlərə petik nitq üçün xarakterik olan üslub fərqləri də daxildir, intonasiya danışq dilini və ya əksinə, deklomativ poetik nitqi gücləndirə bilər.

Suallarda intonasiya sinomiyasının təhlili bizə sinomik intonasiya vasitələrinin tərkibində və paylanması müəyyən ardıcılıq və sorğu cümlələrinin özlərində ifadə etdikləri fərqlər haqqında danışmağa imkan verəcəkdir.

Mətnlərdə suallar arasında danışq nitqinə yaxın olan cümlələr üstünlük təşkil edir ki, bu da bu material əsasında suallarda intonasiya sinonimlərinin ümumi xassələrini nəzərə almağa imkan verir.

***Açar sözlər:** sinomik, fərqlər, leksik-qrammatik tərkib, zidiyyət, bölgü, müqayisə, əzmkarlıq, inandırmaq, stilistika, deklamasiya.*

Redaksiyaya daxil olma tarixi: 15.02.2024

Çapa qəbul olunma tarixi: 24.02.2024

Rəyçi: Musabəyova N. filologiya üzrə fəlsəfə doktoru, dosent tərəfindən
çapa tövsiyə olunmuşdur